

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	vii-xxii
--------------	----------

Die Vielperspektivität in Literatur und Literaturvermittlung

<i>Willie van Peer, Maria-Savato Theodoridou:</i> Die Pragmatik des Lesens in unterschiedlichen Kulturen.....	2-17
<i>Stefan Hajduk:</i> „Das Eigentliche bleibt doch zurück“. Zur kulturfremden Lektüre von Fontanes Effi Briest.....	18-32
<i>Manfred Schewe:</i> Literaturvermittlung auf dem Wege von gestern nach morgen: einige Reflexionen aus auslandsgermanistischer Perspektive.....	33-55
<i>Harald Tanzer:</i> Die Bedeutungsveränderung der Fremdperspektive in der deutschsprachigen Literatur türkischer Autoren der 90er Jahre.....	56-78
<i>Klaus Schenk:</i> Fremdheit und displacement. Zur interkulturellen Literatur und ihrer didaktischen Vermittlung.....	79-95
<i>Swantje Ehlers:</i> Fremdheitsbilder in der Kinder- und Jugendliteratur.....	96-111
<i>Uta Aifan:</i> Literarische Eigenbilder im Spiegel der Fremdwahrnehmung deutsch-arabischer Autoren.....	112-135
<i>Ursula Renate Riedner:</i> „Theater in der Vorstadt“ von Karl Valentin und Liesl Karstadt. Überlegungen zur Analyse von Komik und ihrer interkulturellen Vermittlung.....	136-147
<i>Dirk Skiba:</i> Der fremde Freund – Die fremden Leser. Anmerkungen zu Gesprächen von Schriftstellern und Deutschlernern.....	148-165

<i>Annegret Middeke:</i> Länderbilder in der bulgarischen, polnischen und deutschen Literatur. Zur Entwicklung eines literaturdidaktischen Lehrbuchs..	166-179
--	---------

Neue Methoden der Grammatikvermittlung

<i>Gabriele Graefen:</i> Veränderungen im mutter- und fremdsprachlichen Grammatikunterricht – eine kritische Bestandsaufnahme und ein Plädoyer in der Sache.....	181-201
<i>Eva Breindl:</i> Alle reden von Lernergrammatik: und was ist mit den Lehrern?....	202-223
<i>Johannes Eckerth:</i> Grammatik- und Partnerarbeit im DaF-Unterricht – empirisch betrachtet.....	224-249
<i>Maria Thurmair, Eva Maria Willkop:</i> Die „Textgrammatik der deutschen Sprache“ für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache.....	250-286
<i>Thomas Wagner:</i> Wie lernt man Grammatik ohne Regeln? Der Umgang mit Grammatik in DaF vor dem Hintergrund neuerer kognitiver linguistischer Forschung.....	287-310
<i>Mathilde Hennig:</i> Wie kommt die Grammatik der gesprochenen Sprache in den Unterricht DaF?.....	311-330
<i>Peter Colliander:</i> Neue Wege der Grammatikvermittlung in Dänemark.....	331-350
<i>Barbara Schmenk:</i> Passiv ist nicht nur Passiv Grammatik in einem narrativen dramapädagogischen DaF-Unterricht.....	351-365

Einheit von Fach- und DaF-Unterricht*Klaus-Dieter Baumann:*

Die interdisziplinäre Entwicklung fachkommunikativer
Kompetenz im DaF-Unterricht..... 367-388

Eva Lipkowski:

Zur Vermittlung der sprachlichen Seite fachlichen Lernens..... 389-396

Barbara Krischer:

Fachsprachlicher Unterricht an Studienkollegs:
Vorstellung eines Planungsmodells zur Fachsprache Wirtschaft.... 397-435

Ingeborg Hofmann:

Einführung in das deutsche Recht – Koordination juristischer
und sprachlicher Aspekte in einem Sokrates-Programm..... 436-443

Niamh O'Mahony, Daniela Hartmann:

Manager auf Probe: Organisationstheoretische Ansätze als
Grundlage für die Unterrichtspraxis Wirtschaftsdeutsch..... 444-468

Integration von Online-Lernen mit neuen Medien*Jörg Roche, Stephan Schlickau, Iris Zendath:*

Evaluation von Online-Software und -Lernkonzepten..... 470-483

Helmut Frielinghaus:

Lernen und Lehren in einer virtuellen DaF-Schule –
Erfahrungen und Konzepte..... 484-492

Susanne Vitz-Manetti:

Online-Tutorierung im universitären Fremdsprachenunterricht:
Erfahrungen mit dem Programm First Class..... 493-501

Dierk Hoffmann, Mark James Müller:

The Global Classroom: Lernen via Internet und
Videokonferenz.... .. 502-515

Stephan Schlickau:

Kommunikation per Video und Videokonferenz –
neue Medien, traditionelle Analysen und neue Lernpotenziale..... 516-530

<i>Claudia Popov:</i> Drei Jahre interdeutsch.de – Erfahrungen beim Einzelunterricht DaF per Web.....	531-545
 Forum Deutsch als Fremdsprache	
<i>Krystyna Kudlinska-Stankulova, Regine Hartung:</i> „Sprachen öffnen Welten“ Heft 7 der Reihe MITEINANDER LEBEN IN EUROPA.....	547-556
<i>Gunde Kurtz:</i> Grammatik im bedeutungsbasierten Sprachenlernen.....	557-572
<i>Klaus Vorderwülbecke:</i> Das Lernsystem Progr@mm.....	573-591
<i>Jin Zhao:</i> Warum ist das Hörverstehen schwer für chinesische Deutschlerner?.....	592-602
<i>Susanne Even:</i> Kognitives und affektives Lernen im dramagrammatischen Unterricht: Lernstile, Lernstrategien und Lernanschauungen.....	603-620
Adressenliste der Autoren.....	621